

Chitabu cha HAGAI Tanga mbere

Chitabu cha Hagai ni mkusanyiko wa habari fupi-fupi zogombwa ni Mwenyezi Mlungu kut-supira nabii Hagai karibu miaka wa magana matsano na mirongo miiri kabila ya Jesu kuvyalwa. Ayahudi anjinae kala akauya kula tsi ya Babeli arikosagala bada ya kutsamizwa kpwa lazima na achisagala Jerusalemu hata achikala akadzidzengera nyumba za chifahari, ela Nyumba ya Kuvoya Mlungu kala ichere gandzo. Habari hizi zahimiza vilongozi a hinyo atu adenge uphya Nyumba ya Kuvoya Mlungu. Naye Mwenyezi Mlungu anaahidi kukala siku zedzazo andaahendesha hinyo atu ndiokala akagaluzwa na kutakaswa akale na amani na abarikiwe.

Maelezo muhimu kpwa chifupi

Mwenyezi Mlungu analagiza Nyumbaye idzengbwe 1:1–15

Habari za faraja na matumaini 2:1–23

*Mwenyezi Mlungu
analagiza Nyumbaye idzengbwe tsona*

¹ Katika mwaka wa phiri wa Dario kukala mfalume hiko tsi ya Pashia, tarehe mwenga mwezi wa sita, Mwenyezi Mlungu kutsupira kpwa nabii Hagai, wagomba na Zerubabeli liwali

wa Juda ambaye kala ni mwana wa Shealiteli na Joshuwa, mlavyadzi-sadaka mkpwulu ambaye kala ni mwana wa Jehosadaki. Phahi achi-amba, ² “Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, atu hinya anaamba kukala wakati wa kudzenga tsona Nyumba ya kuvoya Mlungu taudzangbwefika.” ³ Phahi Mwenyezi Mlungu achigomba kutsupira kpwa nabii Hagai achi-amba, ⁴ “Dze uno ni wakati wa mwimwi kusagala nyumba nnono zopambwa na mbao za bei kuno nyumba yangu yo i viratu irivyobanangbwanangbwa?”

⁵ Haya, vivi phahi Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, “Lolani hivyo muishivyo!” ⁶ Mnaphanda kpwa unji ela munavuna chichache. Kurya munarya ela tammvuna. Kunwa munanwa ela tamuna uchi wa kutosha kualevya. Nguwo munavwala ela mnyevu munao. Mishahara munaphokera ela ni kama avi munaitiya mifuko yenye tundu.” ⁷ Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, “Lolani hivyo muishivyo!” ⁸ Mwenyezi Mlungu anaamba, “Ambukani myangoni mkateme mihi mwedze muidzenge iyo nyumba nami nindahamirwa na kuhewa nguma.” ⁹ Mwakuluphira kuphaha mavuno manji ela mchiphaha machache. Na hata hivyo navyo murivyoreha kaya nchivivuvurira vichiuka. Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, Dze, kpwa utu wani yakala hivyo? Ni kpwa sababu chila mutu a mairo kudzidzengera nyumba nono, ela nyumba yangu yo ichere gandzo. ¹⁰ Kpwa hivyo, kpwa sababu

yenu mwimwi manena ambago ni baraka za mlunguni tagapho na tsi nayo ikazuwiywa isivyale chitu. ¹¹ Nikareha dzuwa riumise tsi na myango ili minda yenu isivyale chochosi na kazi zosi zihendwazo ni anadamu zisikale. Dzuwa hiro rindaocha mimea ya nafaka isivyale nafaka, mizabibu isituluze uchi wenu muphya wa zabibu na mizaituni isituluze mafuha. Dzuwa hiro rindahenda anadamu na nyama agaye.”

*Atu analunga Shariya
ya Mwenyezi Mlungu*

¹² Chisha Zerubabeli mwana wa Shealiteli na mlavyadzi-sadaka mkpwulu Joshuwa mwana wa Jehosadaki phamwenga na hinyo atu anjina osi a Mlungu, achipfundza sauti ya Mwenyezi Mlungu, Mlungu wao na maneno ga nabii Hagai kama Mwenyezi Mlungu, Mlungu wao arivyokala akamlagiza. Na atu achimuogopha Mwenyezi Mlungu. ¹³ Phahi Hagai muhumwa wa Mwenyezi Mlungu achiaambira atu hinyo habari yokala akaambirwa ni Mwenyezi Mlungu achiamba, “Mwenyezi Mlungu anaamba, ‘Ni phamwenga namwi.’ ” ¹⁴ Hivyo Mwenyezi Mlungu achiatiya moyo Zerubabeli, liwali wa Juda, ambaye kala ni mwana wa Shealiteli na mlavyadzi-sadaka mkpwulu, Joshuwa mwana wa Jehosadaki na atu anjina osi a Mwenyezi Mlungu. Na achiphiya achendahenda kazi ya Nyumba ya Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi. ¹⁵ Phahi aandza kazi mwaka wa phiri wa utawala wa mfalume Dario, tarehe mirongo miiri na ne, mwezi wa sita.

2

Utukufu wa Nyumba ya Mwenyezi Mlungu

¹ Tarehe mirongo miiri na mwenga mwezi wa sabaa, Mwenyezi Mlungu wagomba tsona kutsupira kpwa nabii Hagai achiamba, ² “Gomba na liwali wa Juda, Zerubabeli mwana wa Sheal-itieli na mlavyadzi-sadaka mkpwulu, Joshuwa mwana wa Jehosadaki na hinyo atu anjina osi a Mlungu uauze, ³ ‘Dze phana mutu achiyesala kahi yenu ariyeona nguma ya nyumba hino yokala hipho mwandzo? Na vino munaionadze? Dze, taonekana avi si chitu?’ ⁴ Ela Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, ‘Dina uwe Zerubabeli. Uwe mlavyadzi-sadaka mkpwulu Joshuwa mwana wa Jehosadaki nawe piya dina. Atu osi a tsi hino namwi dinani. Mosi endererani kuhenda kazi mana mimi ni phamwenga namwi. ⁵ Kama dza viratu nrivy-olagana namwi wakati mriphokala munatuluka Misiri, Roho yangu ichere phamwenga namwi, kpwa hivyo msiogophe.’ ”

⁶ “Mana Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, ‘Bado muda mchache tu ninda-sumbisa tsona mlungu na dunia, bahari na tsi kavu.’ ⁷ Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, ‘Mataifa ganjina gosi nindagatikisa na utajiri wao wosi andaureha hipha na nyumba hino niodzaze nguma.’ ⁸ Mana Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, ‘Feza na

zahabu ni mali yangu.’ ⁹ Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, ‘Nguma ya mwisho ya nyumba hino indakala kulu kut-supu hira ya mwandzo na phapha hipha nindakuphani amani.’ ”

Atu na sadaka zao ni najisi

¹⁰ Katika mwaka uho wa phiri wa Dario kukala mfalume, tarehe mirongo miiri na ne mwezi wa tisiya, Mwenyezi Mlungu wagomba na nabii Hagai achiamba, ¹¹ “Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, ‘Kaauzeni alavyadzi-sadaka shariya iambavyo kuhusu dzambo hiri. ¹² Dze, ichikala mutu akatsukula nyama takatifu mwakpwe bindoni halafu hiro bindore rigute mkpwahe, hebu sima, hebu uchi wa zabibu, hebu mafuha, hebu chakurya chochosi, chira chakurya chichogutwa nacho chindakala chitakatifu?” Hinyo alavyadzi-sadaka achiamba, “Hata!”

¹³ Chisha Hagai achiuza achiamba, “Dze mutu achiyehendwa najisi kpwa kuguta lufu achiguta chimwengachapho cha vyakurya chivyohadzwa, chindakala najisi?” Hinyo alavyadzi-sadaka achiamba, “Ee chindakala najisi.” ¹⁴ Phahi Hagai achiamba, “Mwenyezi Mlungu anaamba, ‘Na hivyo ndivyo arivyo atu a taifa hiri ririro mbere zangu. Kazi zosi ahendazo na chila chitu achilavyacho sadaka ni najisi.’ ”

Mwenyezi Mlungu analaga kubariki atue

¹⁵ “Kutsupira Hagai Mwenyezi Mlungu achien-derera kuamba, ‘Sambi kula rero kpwenderera

ririkanani vinono vira mambo garivyokala kabila Nyumba ya kuvoya Mlungu kala taidzangbwedzengbwa. ¹⁶ Wakati hinyo mutu kala anaweza kuwaga nganu kuno ana matumaini ga kuphaha magunia mirongo miiri ela akaphaha kumi. Wanjina yekala anaweza kuminya zabibu na matumaini ga kuphaha mifuko mirongo mitsano, ela akaphaha mirongo miiri bahi.” ¹⁷ Mwenyezi Mlungu anaamba, “Kazi zosi za mikono yenu názibananga kpwa phuto ra dzoho kali, madzi-madzi ganagohendesha chitu chihende koga na mvula ya mawe, ela tamuyaniuyira vivyo. ¹⁸ Kula rero, tarehe mirongo miiri na ne mwezi wa tisiya, kpwenderera, ririkanani vinono kuhusu siku hino ambapho nyumba ya Mwenyezi Mlungu ikasira kudzengerwa msingi. Ririkanani vinono. ¹⁹ Kama mmanyavyo himo chitsagani tamuna mbeyu na mizabibu, mikuyu, mikomamanga na mizaituni taidzangbwevyala matunda. Ela kula rero nindakujaliyani.”

²⁰ Sambi siku iyo-iyoye ya tarehe mirongo miiri na ne mwezi wa tisiya, Mwenyezi Mlungu wagomba tsona na Hagai achiamba, ²¹ “Gomba na Zerubabeli liwali wa Juda umuambe, ‘Ni phephi na kuhenda mlunguni na dunia kusumbe. ²² Nindapindula afalume na falume zao. Tsona nindabananga nguvu za mataifa. Nindapindula magari ga kuvwehwa ni farasi na aphiriki ao. Farasi andafwa na aphiriki ao andaolagana enye kpwa enye.’ ” ²³ Mwenyezi Mlungu, Mlungu wa majeshi anaamba, “Siku iyo nindakuhala uwe mtumishi wangu Zerubabeli mwana wa Sheal-

iteli, nikuhende utawale kpwa dzina rangu, ukale dza pete yangu ya kupigira muhuri* mana nkakutsambula.”

* **2:23** 2:23 Hipo kare Pete ya kupigira muhuri yahumika na mutu mkpwulu kuonyesa uhalisi wa chitu arichochipiga muhuri.

Digo
Chidigo: Digo (Bible)

copyright © 2019 Bible Translation and Literacy

Language: Digo (Chidigo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Sep 2022 from source
files dated 17 May 2022

bab7eb71-e774-512d-9543-5878c28ca63b